

Seoses kolmanda küsimusega nõuavad vastust eelkõige järgmised küsimused:

a) Kas direktiivi 2001/29/EÜ artikli 5 lõike 2 punkti d mõistet „oma vahendid” tuleb mõista nii, et ringhäälinguorganisatsiooni ülekannetes kasutamiseks tootja poolt tehtud salvestus on hõlmatud artikli 5 lõike 2 punktis d ette nähtud erandiga ainult siis, kui ringhäälinguorganisatsioon vastutab suhetes kolmandate isikutega selle salvestusega seotud tootja toimingute eest nii, nagu siis, kui tegemist oleks ringhäälinguorganisatsiooni enda toimingutega?

b) Kas tingimus, et salvestus peab olema tehtud „ringhäälinguorganisatsiooni nimel [ja/või] vastutusel”, on täidetud siis, kui ringhäälinguorganisatsioon on tellinud tootjalt salvestuse tegemise selleks, et ringhäälinguorganisatsioon saaks kõnealust salvestust üle kanda, tingimusel et ringhäälinguorganisatsioonil on kõnealuse salvestuse edastamise õigus?

Kas kolmanda küsimuse punktile b vastamisel võib arvesse võtta järgmisi asjaolusid, või peab nendega arvestama, ning kui see nii on, siis millist tähtsust need omavad:

i) Kas lõpliku ja määrava kunstilist külge/toimetamist puudutava otsuse tellitud saate kohta teeb pooltevahelise kokkuleppe põhjal ringhäälinguorganisatsioon või tootja.

ii) Kas salvestust puudutavate tootja kohustustega seoses lasub vastutus suhetes kolmandate isikutega ringhäälinguorganisatsioonil nii, nagu siis, kui tegemist oleks ringhäälinguorganisatsiooni enda toimingutega.

iii) Kas tootjal on ringhäälinguorganisatsiooniga sõlmitud kokkuleppe alusel lepinguline kohustus anda kõnealune saade ringhäälinguorganisatsioonile üle kokkulepitud hinna eest ja katta selle hinna arvelt kõik salvestuse tegemisega seotud kulud.

iv) Kas suhetes kolmandate isikutega lasub vastutus salvestuse eest ringhäälinguorganisatsioonil või tootjal.

c) Kas tingimus, mille kohaselt peab salvestus olema tehtud „ringhäälinguorganisatsiooni nimel [ja/või] vastutusel”, on täidetud siis, kui ringhäälinguorganisatsioon on tootjalt tellinud salvestuse tegemise selleks, et ringhäälinguorganisatsioon saaks kõnealust salvestust üle kanda — tingimusel, et kõnealusel ringhäälinguorganisatsioonil on selle salvestise edastamise õigus —, juhul kui ringhäälinguorganisatsiooniga sõlmitud, salvestust käsitleva kokkuleppe alusel on tootja enda kanda võtnud rahalise ja õigusliku vastutuse (i) kõigi salvestusega seotud kulude kandmise eest eelnevalt kokku lepitud tasu eest, (ii) õiguste omandamise eest ja (iii) ettenägematute asjaolude eest, sh viivitus salvestuse tegemisel ja lepingu rikkumine,

kuid ringhäälinguorganisatsioon ei vastuta suhetes kolmandate isikutega salvestust puudutavate tootja kohustuste eest nii, nagu siis, kui tegemist oleks ringhäälinguorganisatsiooni enda tegevusega?

(¹) EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljanne 17/01, lk 230.

Euroopa Kohtu presidendi 8. oktoobri 2010. aasta määrus (Landesgericht Ried im Innkreis'i (Austria) eelotsusetaotlus) — Kriminaalmenetlus Roland Langeri süüdistuses

(Kohtuasi C-235/08) (¹)

(2010/C 346/64)

Kohtumenetluse keel: saksa

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(¹) ELT C 223, 30.8.2008.

Euroopa Kohtu presidendi 1. juuli 2010. aasta määrus — Euroopa Komisjon versus Iirimaa

(Kohtuasi C-95/09) (¹)

(2010/C 346/65)

Kohtumenetluse keel: inglise

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

(¹) ELT C 113, 16.5.2009.

Euroopa Kohtu esimese koja esimehe 3. juuni 2010. aasta määrus — (High Court of Justice in Northern Ireland, Queen's Bench Division'i (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — Seaport (NI) Ltd versus Department of the Environment for Northern Ireland

(Kohtuasi C-182/09) (¹)

(2010/C 346/66)

Kohtumenetluse keel: inglise

Esimese koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(¹) ELT C 193, 15.8.2009.